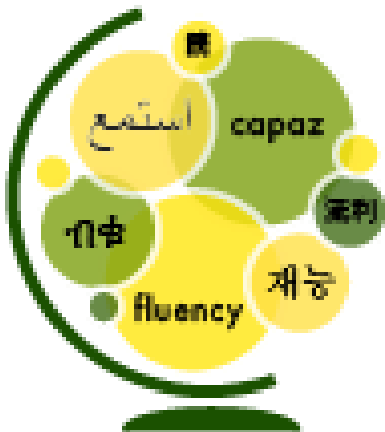
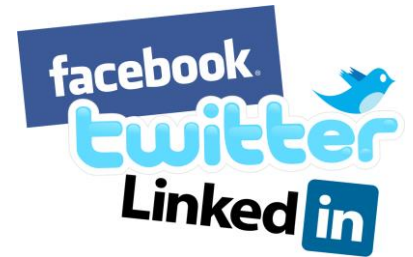


Global Seal of Biliteracy: Benefits to Heritage Learners

#YourLanguagePassport

www.globalsealofbiliteracy.net

@GlobalBilitSeal



Linda L. Egnatz, Executive Director

@miprofeAP

linda.egnatz@sealofbiliteracy.net

Presentation at Consul General of the Republic of Poland in Chicago - Feb 2018

What is the Seal of Biliteracy?

It is a recognition or certification of an individual's language skills in two or more languages.





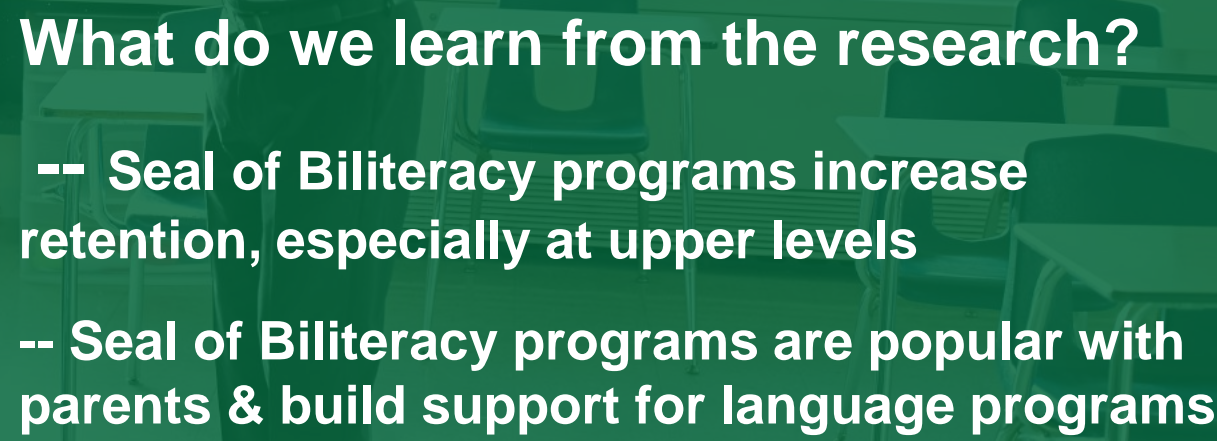
What is the impact of a Seal of Biliteracy?


"The Seal of Biliteracy becomes a positive incentive for individuals to increase their proficiency level to achieve personal outcome GOALS."

-- Language Magazine
October 2018 Issue

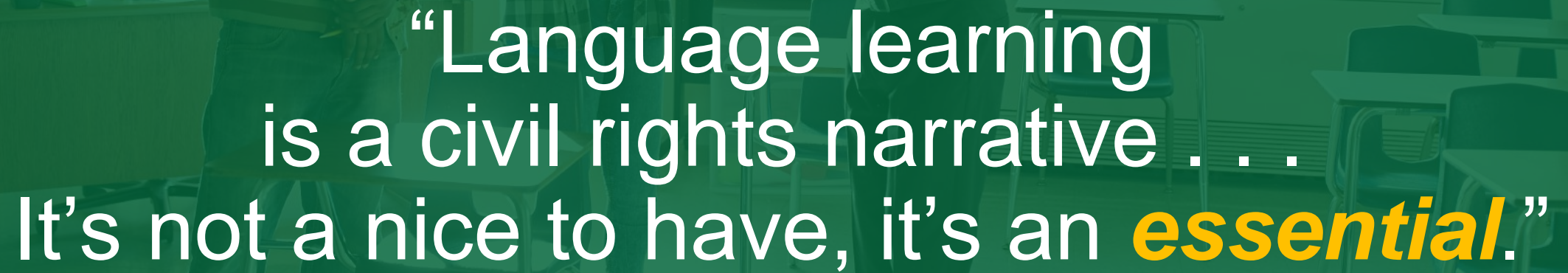
Presentation at Consul General of the Republic of Poland in Chicago - Feb 2018

[illegible]





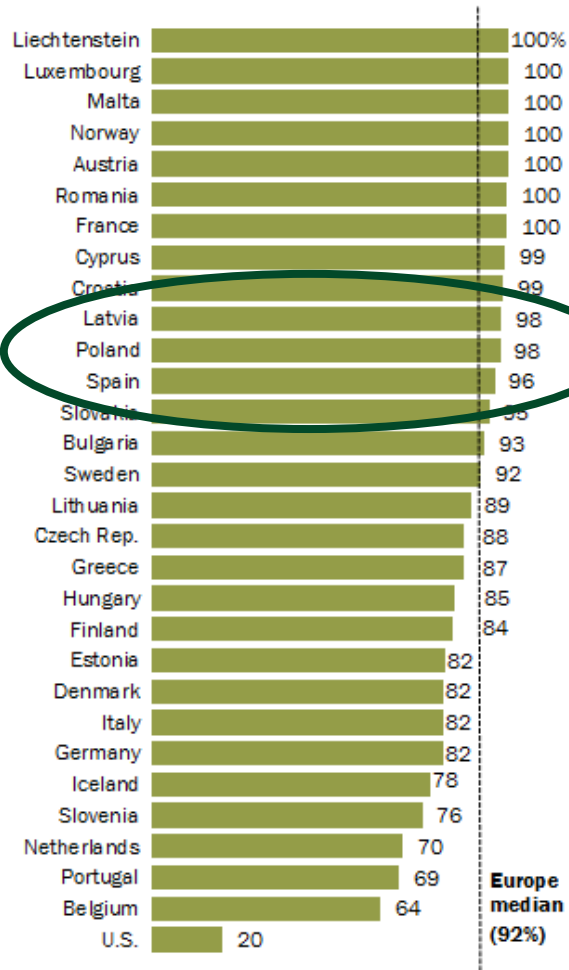
Mohamed Abdel-Kader,
Executive Director, Stevens Initiative
Former Deputy Assistant Secretary
U.S. Department of Education



“Language learning
is a civil rights narrative . . .
It’s not a nice to have, it’s an **essential**.”

Europe drastically outpaces U.S. in foreign language learning

% of primary and secondary students learning a foreign language in Europe (2016) and the U.S. (2017)



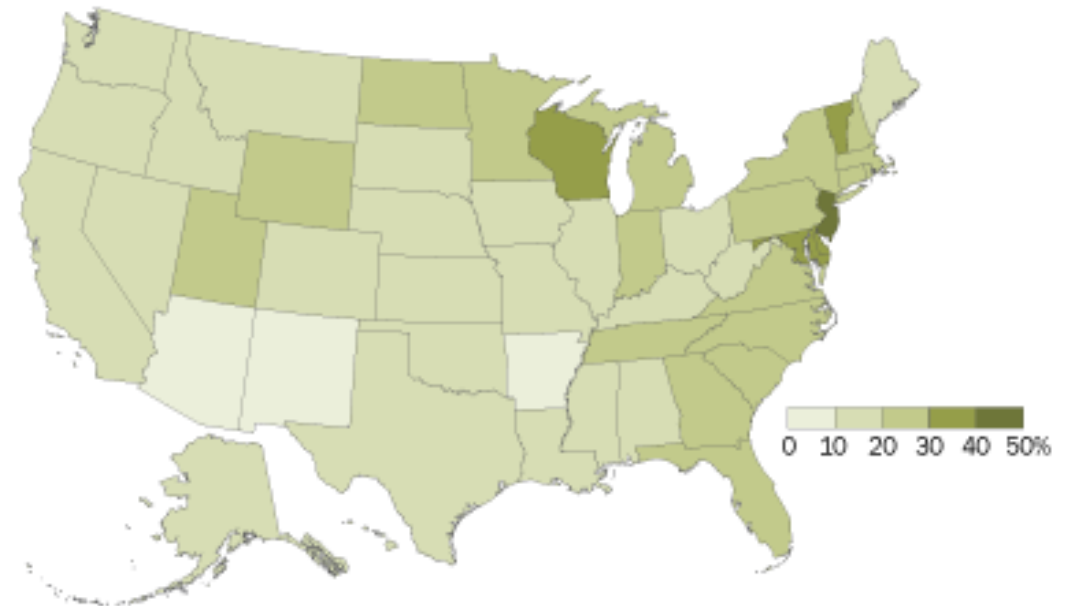
Note: Data not available for the UK, Ireland or the Republic of Macedonia. U.S. includes 50 states and the District of Columbia. Source: Europe data from Eurostat, accessed June 20, 2018. U.S. data from "The National K-12 Foreign Language Enrollment Survey Report," American Councils for International Education, June 2017.

PEW RESEARCH CENTER

Only 20% of US Students are studying foreign language in school

Few U.S. students learn a foreign language in school

% of students K-12 in each state who are studying a foreign language



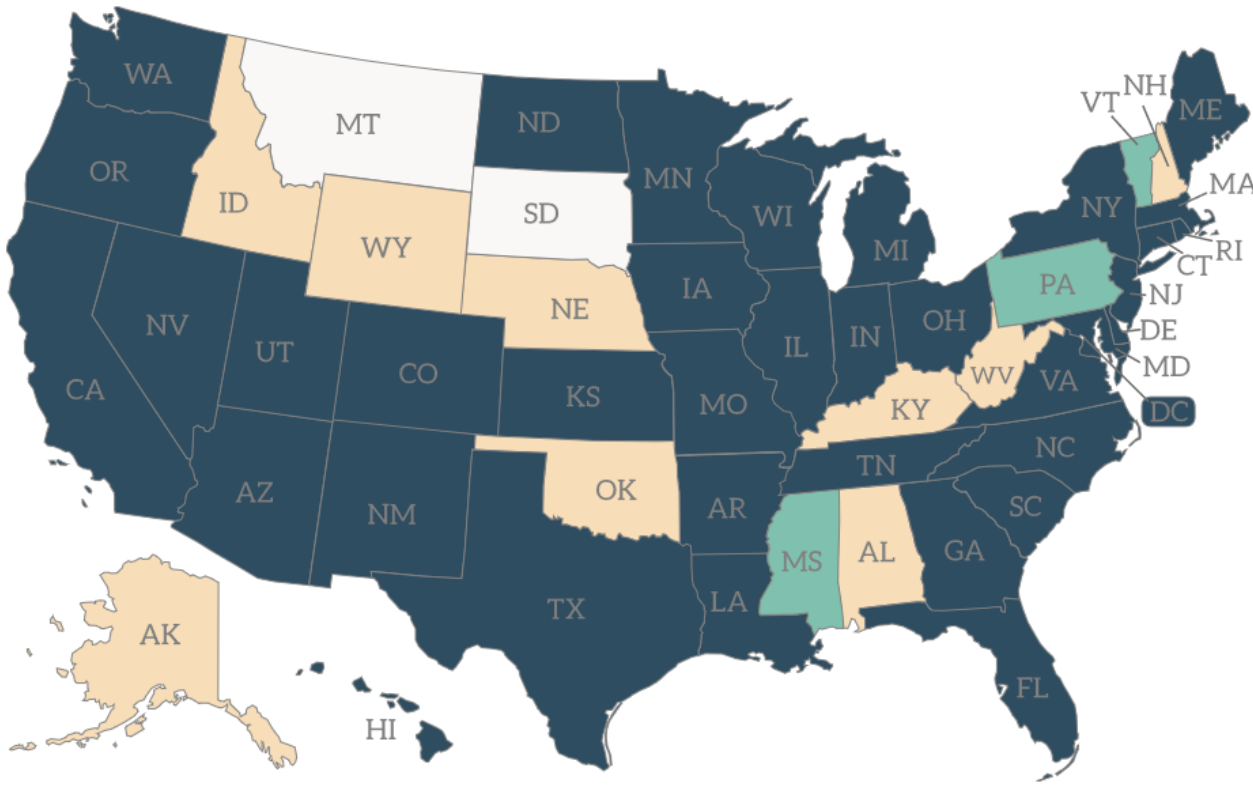
Source: Data from American Councils for International Education June 2017 report, "The National K-12 Foreign Language Enrollment Survey Report."

Pew Research Center

What is the Seal of Biliteracy?

State Laws Regarding the Seal of Biliteracy

● Approved State Seal ● Under Consideration ● Early Stages ● No Seal of Biliteracy, Yet!



A “Seal of Biliteracy” may be a:

- Seal
- Certificate / Certification
- Endorsement

How the Seal is awarded will vary from state to state:

- Level of proficiency / Seat Time
- Externally/ Internally validated
- Variety of tests used/accepted



State websites

www.globalsealofbiliteracy.net

The Global Seal of Biliteracy website provides links to available STATE Seal and Department of Education resources, information, common test descriptions as well as research and articles regarding the Seal of Biliteracy movement.

<https://www.globalsealofbiliteracy.net/state-resources/>

Illinois State Board of Education

System Quick Links ▾ Illinois Report Card Careers at ISBE Contact Us

HOME ADMINISTRATORS TEACHERS FAMILIES & STUDENTS COMMUNITY & PARTNERS NEWS & MEDIA

> English Learners > Other Program Areas > Illinois State Seal of Biliteracy

ENGLISH LEARNERS
Other Program Areas
Illinois State Seal of Biliteracy

ILLINOIS STATE SEAL OF BILITERACY

A school district may establish a program to recognize high school graduates who have achieved a high level of proficiency in one or more language in addition to English, by designating on a student's transcript and high school diploma his or her receipt of the State Seal of Biliteracy, provided that all the conditions of this Section are met.

Districts that have indicated their intention to award the State Seal of Biliteracy in the 2017-18 school year 🇺🇸

RESOURCES
Center for Applied Linguistics

Administration of the Program ▾

State Resources

STATE SEAL OF BILITERACY RESOURCES

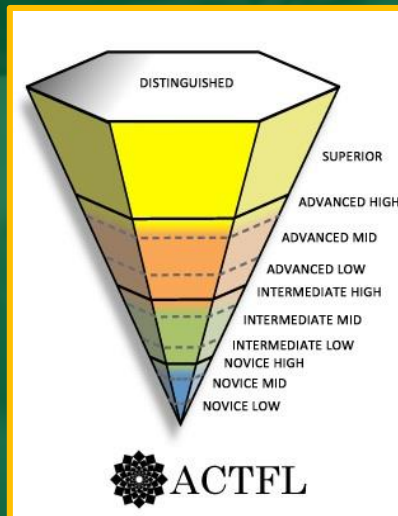
Click on your state in the map below to find your states specific seal info.

Washington Seal of Biliteracy

Award Name: Seal of Biliteracy	ENGLISH CRITERIA	2ND LANGUAGE CRITERIA
Adopted: 2014/03/27	English Requirement: ELA Requirement	Award Qualifications: Intermediate-High
Website Link	ELL Requirement: N/A	ASL: Yes
		Latino: No
		Portfolio: No
		College Credits: No

Level of Language Proficiency

Most states (25) use Intermediate-Mid as does the new Global Seal of Biliteracy

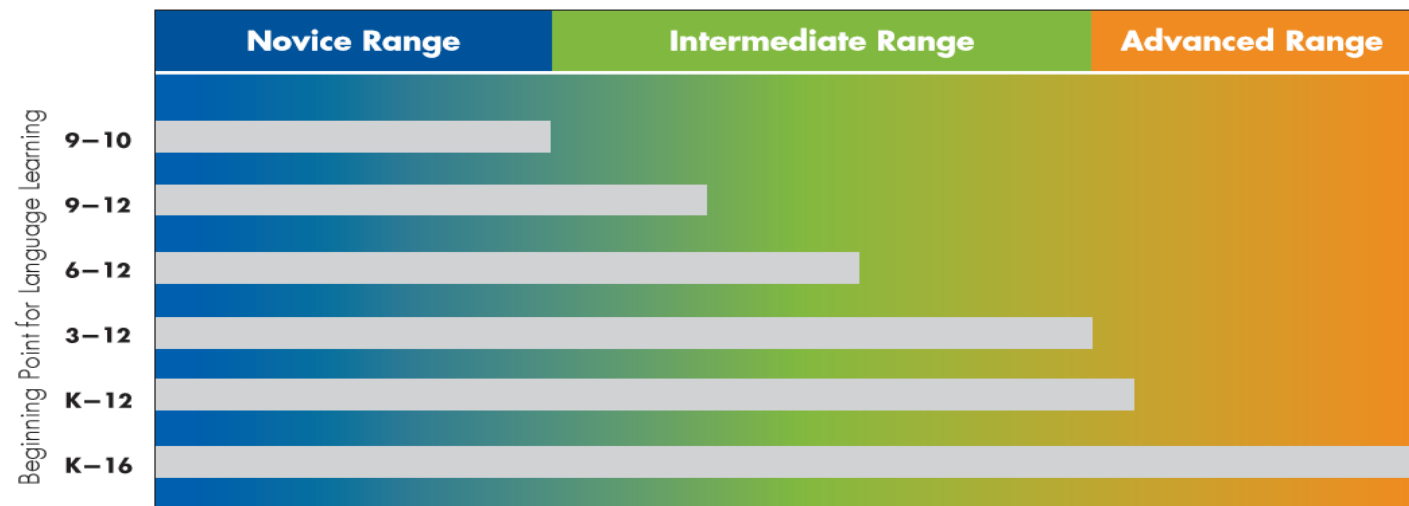


GLOBAL SEAL OF BILITERACY

-- “Functional Fluency” (I-Mid)

-- “Working Fluency” (A-Low)

Time as a critical component for developing language performance



ORAL PROFICIENCY LEVELS IN THE WORKPLACE

What does it mean?

Higher Placement
in college courses

Possible College
Credit (cost)

Possibility of
minor or double
major

Study abroad
earlier

\$\$ Savings

ACTFL Level	ILR	Language Functions	Corresponding Professions/Positions*	Examples of Who Is Likely to Function at This Level
Distinguished	5	Ability to tailor language to specific audience, persuade, negotiate. Deal with nuance and subtlety.	Foreign Service: Diplomat, Contract Negotiator, International Specialist, Intelligence Specialist	Articulate, professionally specialized native speakers
	4			Language learners with extended (17 years) and current professional and/or educational experience in the target culture
Superior	3	Discuss topics extensively, support opinions, hypothesize. Deal with linguistically unfamiliar situations.	University Language Professor, Financial Services Marketing Consultant, Foreign Area Officer, Lawyer, Judge, Court Interpreter	Well-educated native speakers Educated language learners with extended professional and/or educational experience in the target language environment
Advanced High	2+	Narrate and describe in past, present, and future. Deal effectively with an unanticipated complication.	Physician, Human Resources Communications Consultant, Financial Services Senior Consultant, Quality Assurance Specialist, Marketing Manager, Financial Advisor, Military Linguist, Translation Officer	• Language learners with graduate degrees in language or a related area and extended educational experience in target environment
Advanced Mid			Banking and Investment Services Customer Service Representative, Fraud Specialist, Account Executive, Medical Representative, Patient Advocate, Court Stenographer, Court Interpreter, Human Resources Benefits Specialist, Technical Support Representative, Collections Representative, Estimating Coordinator	• Heritage speakers, informal learners, non-academic learners who have significant contact with language • Undergraduate majors with year-long study in the target language culture
Advanced Low			2	K-12 Language Teacher, Nurse, Social Worker, Claims Processor, Police Officer, Maintenance Administrator, Billing Clerk, Legal Secretary, Legal Representative, 911 Dispatcher, Consumer Products Customer Services Representative, Retail Services Personnel
Intermediate High	1+	Create with language, initiate, maintain, and bring to a close simple conversations by asking and responding to simple questions.	Fire Fighter, Utility Installer, Auto Inspector, Aviation Personnel, Missionary, Tour Guide	• Language learners following 6–8 year sequences of study (e.g., AP) or 4–6 semester college sequences
Intermediate Mid			Cashier, Sales Clerk (highly predictable contexts), Receptionist	
Intermediate Low			1	
Novice High	0+	Communicate minimally with formulaic and rote utterances, lists, and phrases.		• Language learners following content-based language program in Grades K–6
Novice Mid	0			• Language learners following 2 years of high school language study
Novice Low				

*The levels of proficiency associated with each of the positions above are minimal levels of oral proficiency based on task analyses. The minimal levels were determined by subject matter experts from companies and agencies who use ACTFL proficiency tests.



Illinois Growth from 2015 - 2017

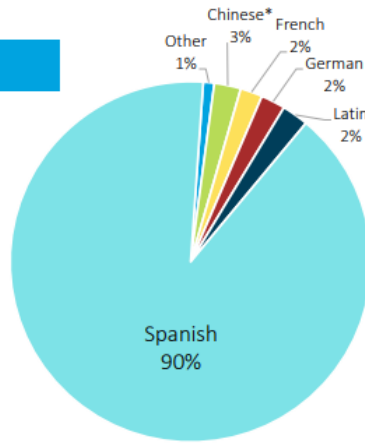
Illinois State Seal of Biliteracy Report for SY15



Seal of Biliteracy

- 504 awards
- 15 school districts
- 10 languages

Additional Represented Languages
Arabic
Japanese
Russian
Serbian



504 Seals (I-H)

15 districts

10 Languages

2693 Seals (I-H)

44 districts

17 Languages

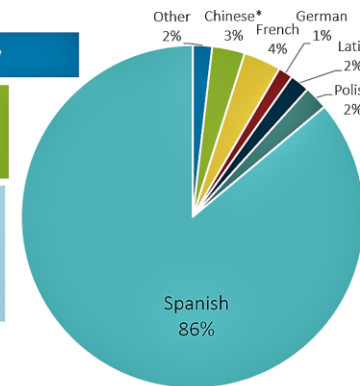
Illinois State Seal of Biliteracy Report for SY16



Seal of Biliteracy

- 2,693 awards
- 44 school districts
- 17 languages

Additional Represented Languages
Albanian
Arabic
Bulgarian
Italian
Japanese
Korean
Portuguese
Russian
Serbian
Ukrainian



4444 Seals (I-H)

70 districts

18 Languages

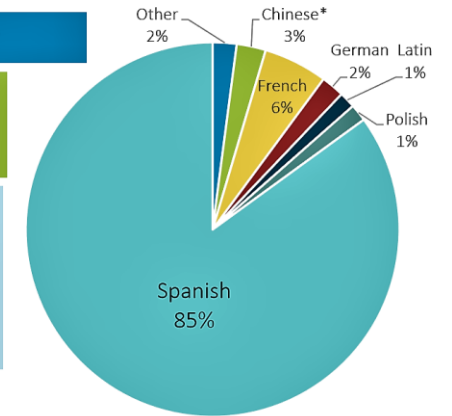
Illinois State Seal of Biliteracy Report for SY17



Seal of Biliteracy

- 4,444 awards
- 70 school districts
- 18 languages

Additional Represented Languages
American Sign Language (ASL)
Arabic
Bulgarian
Hebrew
Italian
Japanese
Korean
Portuguese
Russian
Serbian
Vietnamese



<https://www.isbe.net/Pages/Illinois-State-Seal-of-Biliteracy.aspx>

Illinois 2018 Projections

7601 Seals (I-H)

83 districts

34 Languages

<https://www.isbe.net/Pages/Illinois-State-Seal-of-Biliteracy.aspx>

Illinois State Seal of Biliteracy

Summary Report

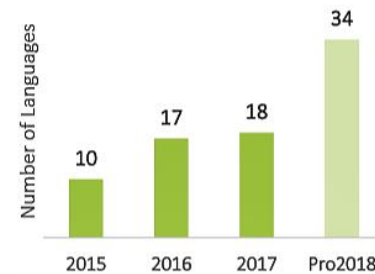


The Seal of Biliteracy was established in Illinois to recognize public high school graduates who have attained a high level of proficiency in one or more languages in addition to English (105 ILCS 5/2-3.159).

Languages

34 languages projected for SY18

Albanian	Gujarati	Romanian
American Sign Language (ASL)	Hebrew	Russian
Arabic	Hindi	Serbian
Bulgarian	Italian	Slovak
Chinese-Mandarin	Japanese	Spanish
Chinese-Cantonese	Korean	Tagalog
Farsi	Latin	Tamil
French	Lithuanian	Telugu
German	Malayalam	Turkish
Greek	Marathi	Ukrainian
	Polish	Urdu
	Portuguese	Vietnamese

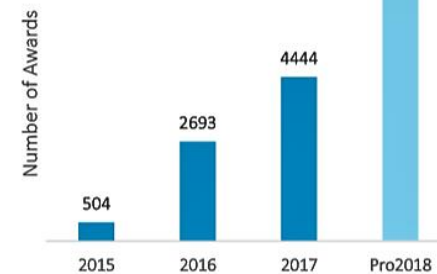


Awards

4,444 awards in SY17



7,601 projected awards in SY18

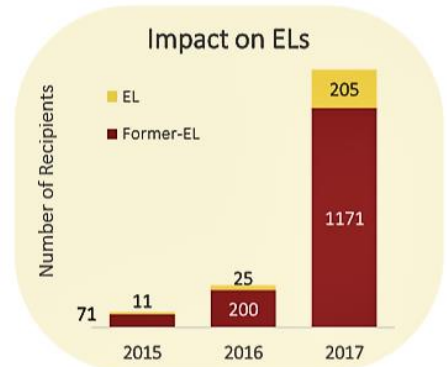


School Districts

70 School Districts in SY17



83 registered for SY18



Whole Child • Whole School • Whole Community

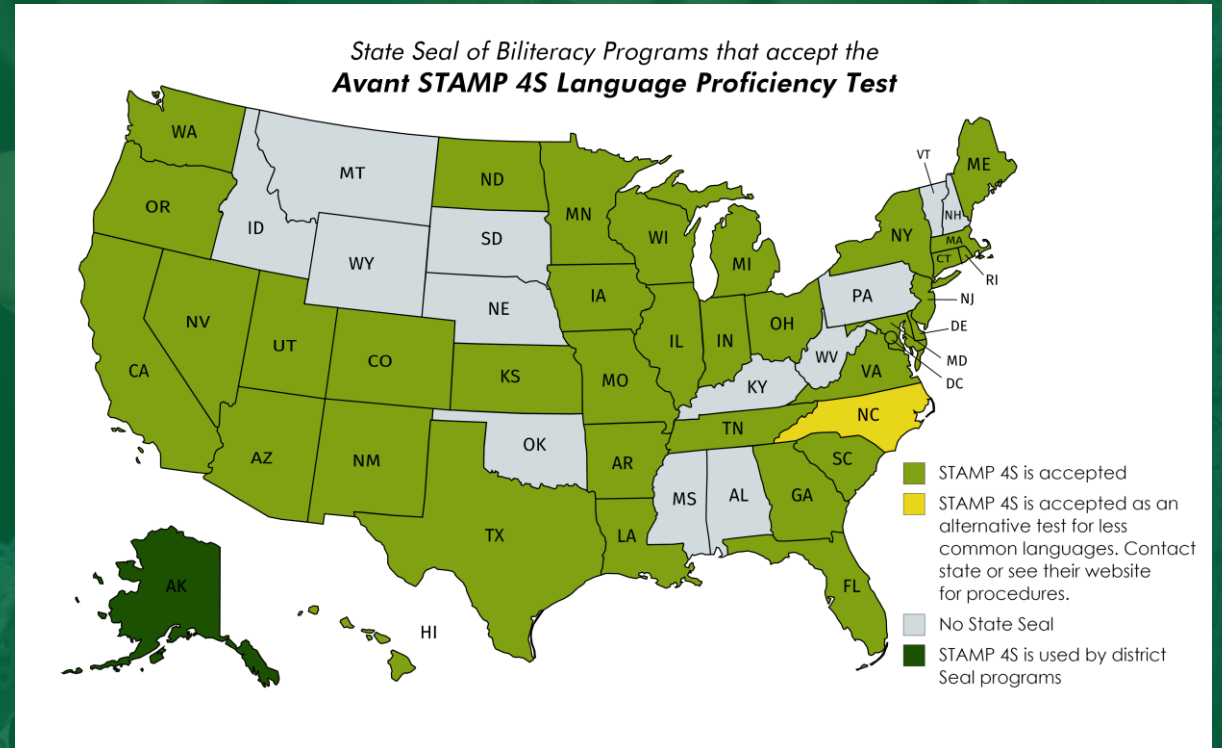
STAMP 4S Program Evaluation

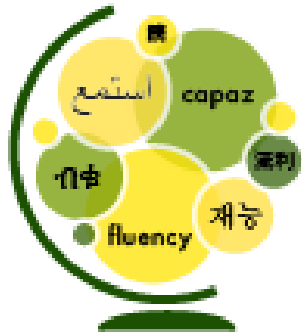
482

Inaugural Polish STAMP 4S tests
taken in 2018

- All 4 Skills
- Accepted in all Seal of Biliteracy states
- Accepted by Global Seal of Biliteracy
- Diagnostic score reports

2014/15 – 9 (CEFR test)
2015/16 – 61 (CEFR test)
2016/17 -- 66 (CEFR test)
2017/18 -- 104 (with STAMP 4S)





Why the **GLOBAL** Seal of Biliteracy?



CREDENTIAL YOUR LANGUAGE

The Global Seal of Biliteracy celebrates language skills in two or more languages. In the U.S., the Global Seal will certify English and one or more additional languages, and will meet or exceed the requirements of all existing state Seal programs.



DESIGNED FOR EVERYONE

The Global Seal of Biliteracy recognizes *anyone* interested in being formally certified for achieving a high standard of proficiency in two or more languages, however those languages were learned.

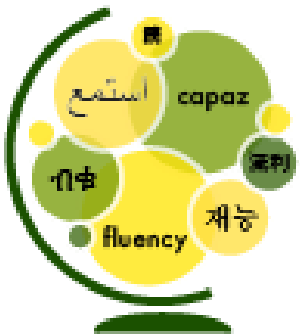


DISTINGUISH YOU ANYWHERE

The Global Seal of Biliteracy is your language passport; it ensures that you are recognized for your language achievement by schools, employers, and individuals across the globe.

Here are some of the groups that **GLOBAL** Seal of Biliteracy can celebrate and certify.

- ✓ Independent Schools
- ✓ Charter Schools
- ✓ Parochial / Religious Schools
- ✓ Private Schools
- ✓ Public Schools
- ✓ Heritage-Based Community Language Schools
- ✓ International Schools / Students
- ✓ Community Colleges
- ✓ Universities
- ✓ Continuing Education Programs
- ✓ GEDs
- ✓ Language learned at home
- ✓ Language learned online
- ✓ Study Abroad Programs
- ✓ Language learned living abroad
- ✓ Individual Adults
- ✓ Language Educators
- ✓ Individuals who want to add Language to Resumes / CVs



Your language passport.

Wherever you go, the Global Seal of Biliteracy is an honor that sets you apart



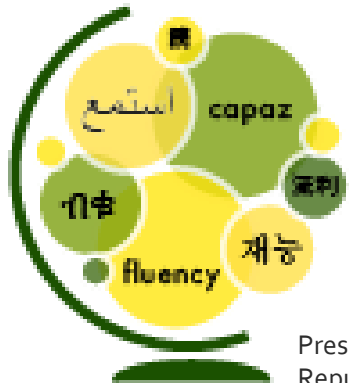
ACADEMIA

The Global Seal of Biliteracy enables educators across the world to quickly validate your language skills to properly place you and award credit



EMPLOYERS

The Global Seal of Biliteracy allows employers to easily verify your language skills and be confident that you bring the valuable **soft skills** linked to language learners



Presentation at Consul General of the Republic of Poland in Chicago - Feb 2018

Closing the Gap “fluency”

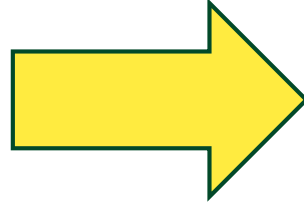


www.globalsealofbiliteracy.net

Global Seal of Biliteracy

✓ Universal proficiency criteria

- Intermediate Mid
- Advanced Low

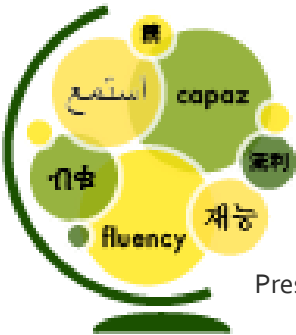


✓ Externally validated testing

- Board of Advisors (*see website*)
- Inaugural qualifying tests are those most commonly accepted by state Seal programs

✓ Measures all 4 Skills

- LCTLs may be excepted for access
- Exceptions when not applicable



The goals of Global Seal include increasing:

ACCESS “closing the opportunity gap”

- Anyone
- Anywhere
- Anytime

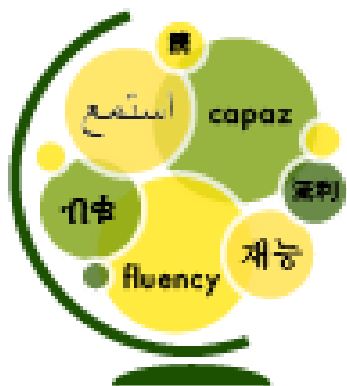
AWARENESS “building a new paradigm”

- Acquisition is a journey
- Asset Valuation

AVAILABILITY “providing resources”

Closing the Gap

“functional
fluency”
or
“workplace
fluency”



Qualifying Tests & Requirements

To receive the Global Seal of Biliteracy, candidates or their representative schools or institutions must submit qualifying test scores as evidence of their language skills in two or more languages. The following chart depicts which tests and what scores have been approved to qualify candidates for the Global Seal. Click on tests below for more information.

WORLD LANGUAGE REQUIREMENT Can be candidate's first/heritage or second language			
INAUGURAL ASSESSMENTS	FUNCTIONAL FLUENCY AWARD	WORKING FLUENCY AWARD	COMMENTS
Avant STAMP 4S	Intermediate - Mid	Advanced - Low	All 4 components required. STAMP 4S is currently accepted by all state Seal programs.
Avant WorldSpeak	Intermediate - Mid	Advanced - Low	WorldSpeak is widely accepted by states and provides low cost accessibility to Less Commonly Taught Languages measuring Speaking and Writing.
College Board Advanced Placement (AP) Exam	3	5	AP tests are widely accepted by state Seal programs.
International Baccalaureate (Higher Level)	4	6	IB test is accepted by many states (Higher level only)
Language Testing International AAPPL Form B	14 (Intermediate - Mid)	Advanced - Low	All 4 components required. AAPPL is currently accepted by all State Seal programs.
Language Testing International ALIRA (Latin)	Intermediate - Mid	Advanced - Low	All four skills not required
Language Testing International OPI or OPIC and WPT	Intermediate - Mid	Advanced - Low	OPI or OPIC and WPT is accepted in combination by most states and provides accessibility to Less Commonly Taught Languages. (some states require tests in all four domains: OPI/WPT/RPT/LPT)

How to Apply



1. APPLY

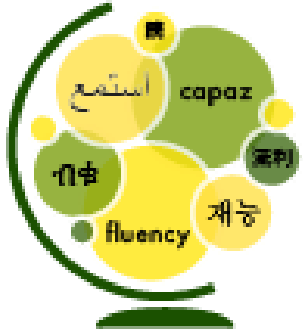


2. TEST



3. RECEIVE

- **Complete the online school or organization application.**
(before or after testing)
- **Test using a Global Seal qualifying test** (see website chart)
- **Upload or email copies of original test score reports to the Global Seal**
(individual or group)
- **Create a candidate roster using a form provided by the Global Seal**
(double-check spelling of names)
- **Receive your certificates for FREE in the mail**



How much is the Global Seal of Biliteracy?



** The Global Seal of Biliteracy does not include the cost of testing.*

www.globalsealofbiliteracy.net

What does Global Seal provide?

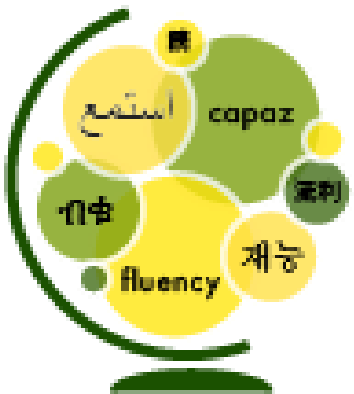
Awardees receive:

- Global Seal of Biliteracy Certificate (suitable for framing & serial numbered)
- 2 embossed Global Seal of Biliteracy seals
- Option to purchase corresponding neck medals.



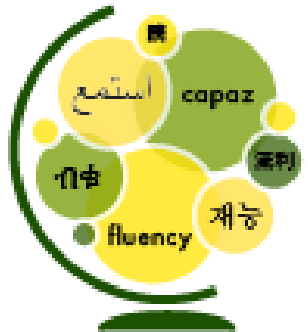
Why support the Global Seal of Biliteracy?

- Universal award that crosses stateliness
- Award will provide students with opportunities for advanced placement, college entrance requirements and transferable college credit
- Fluency levels aligned to ACTFL and European CEFR proficiency ratings



Presentation at Consul General of the Republic of Poland in Chicago - Feb 2018

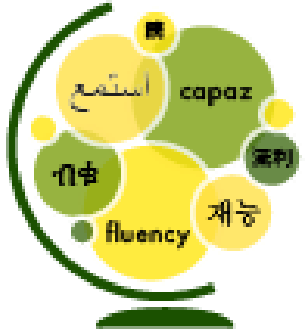
www.globalsealofbiliteracy.net



Challenges

for Community Heritage Language Programs

- Few community language programs assess student performance or growth via external testing
- Available tests are difficult to locate or cost prohibitive
- Heritage language tests are not provided by public schools; this disenfranchises heritage language users from State Seal recognition.
- Heritage language schools are excluded from most State Seals.
- Few international tests are accepted for State Seal recognition.



Solutions

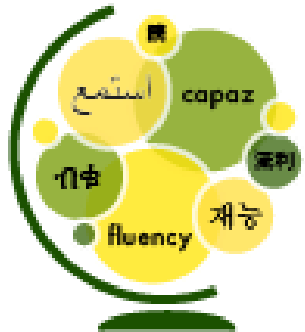
for Community Heritage Language Programs



- External testing provides validation of language learning. This leads to respect, retention and the possibility of recognition.
- Participate in the Global Seal of Biliteracy program which is open to all learners, at any age in any type of language program.

Common Proficiency Scales

STAMP (STAndards-based Measurement of Proficiency)	ACTFL (American Council on the Teaching of FL)	ILR (Interagency Language Roundtable)	CEFR (Common European Framework)	CBC (College Board Continuum)
	Superior	3	C2	STAGE 5
8	Advanced-High Advanced-Mid Advanced-Low	2+	C1	STAGE 4
7		2	B2	
6		1+	B1	
5	Intermediate-High Intermediate-Mid Intermediate-Low	1	A2	STAGE 3
4		0+	A1	
3				
2	Novice-High Novice-Mid Novice-Low			STAGE 2
1				
		0		STAGE 1

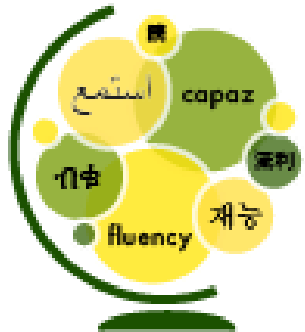


Community Heritage Language

Further Support by the Global Seal of Biliteracy

- Build community support and public recognition of schools
- Registration is available NOW to schools who wish to award the Global Seal anywhere in the world for FREE.
- “Language Passport” – a *junior passport award* is being developed for elementary students to recognize and award language learning milestones and build program retention.





Adults and College Students can apply for a Global Seal of Biliteracy

- “Language Passport for ALL” – the Global Seal of Biliteracy has no age restrictions, so adults and college students can also be *certified* for their language skills.
- Heritage Schools can host “community testing days” for non-students too.




Resource Center

Advocacy -- Research -- Information -- Teacher Tips




RESOURCES


Resources, research and FAQ's about the importance of recognizing multilingual speakers




FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



SEAL OF BILITERACY RESOURCES



STATE RESOURCES



BILIGUALISM RESEARCH



the Global Seal of Biliteracy is
YOUR LANGUAGE PASSPORT
to Opportunity



Tweets 126 Following 77 Followers 281 Likes 107

Global Seal of Biliteracy
@globalbilitseal Follows you

The Global Seal of Biliteracy is a consistent, inclusive and accessible solution for anyone to earn recognition for their language proficiency in two languages.

globalsealofbiliteracy.net
Joined July 2018

[Tweet to](#) [Message](#)

Tweets **Tweets & replies** **Media**

 Pinned Tweet

Global Seal of Biliteracy @globalbilitseal · Aug 30

"In learning foreign languages, not only do you learn other cultures, other people, other habits, but you also learn how to be free, in a way-how to become a good citizen" Consul General G. Lacroix said at midwest HS. Find French on 5 continents @AATFrench



Who to follow · Refresh · View all

-  **Marty Abbott** @MartyGA...
[Follow](#)
-  **Greg Duncan** @GregoryD...
[Follow](#)
-  **Michele Schreiner** @mjsc...
[Follow](#)

 Find people you know

Use Social Media to Grow your Program

#2Bilit2Quit
#YourLanguagePassport

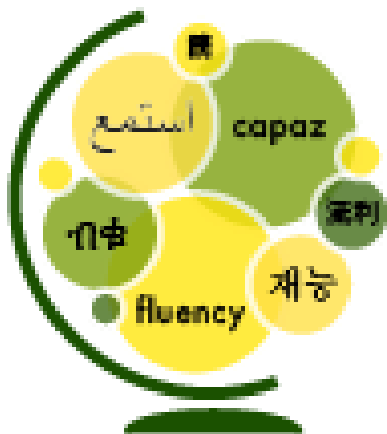
@GlobalBilitSeal

Global Seal of Biliteracy

#YourLanguagePassport

Linda L. Egnatz, Executive Director

www.globalsealofbiliteracy.net



@GlobalBilitSeal

@miprofeAP



Presentation at Consul General of the Republic of Poland in Chicago -
Feb 2018